

KÄYTTÖTURVALLISUUSTIEDOTE**1. KEMIKAALIN JA SEN VALMISTAJAN, MAAHANTUOJAN TAI MUUN TOIMINNANHARJOITTAJAN TUNNISTUSTIEDOT****1.1 Kemikaalin tunnistustiedot**

Kauppanimi

XTRAMAX REJUVEN.WASH R73**1.2 Kemikaalin käyttötarkoitus****1.2.1 Käyttötarkoitus sanallisesti ilmoitettuna**

Pesuaine offsetpainokoneille.

Käyttö muuhun tarkoitukseen kielletty

1.2.2 Toimialakoodi

DE 222 Painaminen ja painamista palveleva toiminta

1.2.3 Käyttötarkoituskoodi

9 Puhdistus- ja pesuaineet

1.3 Valmistajan, maahantuojan tai muun toiminnanharjoittajan tunnistustiedot**1.3.1 Valmistaja, maahantuoja, muu toiminnanharjoittaja**

KTA-Yhtiöt Oy

1.3.2 Yhteystiedot**Postiosoite** Kutojantie 5**Postinumero ja -toimipaikka** 02630 Espoo**Puhelin** 09-759 071**Telefax** 09-785 554**Y-tunnus** Y-tunnus: 0809102-3**1.3.3 Ulkomaisen valmistajan tiedot**

FUJIFILM Europe NV / Europark-Noord 21-22

9100 Sint-Niklaas, Belgium

1.4 Häätäpuhelinnumero**1.4.1 Numero, nimi ja osoite**

09 - 471 977 tai 09 - 4711

Myrkytystietokeskus

Haartmaninkatu 4, 00290 Helsinki

2. VAARALLISTEN OMINAISUUKSIEN KUVAUS

Syttävää. Ärsyttää hengityselimiä. Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä. Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä. Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

3. KOOSTUMUS JA TIEDOT AINEOSISTA**3.1 Vaaraa aiheuttavat aineosat**

3.1.1 CAS-numero tai muu koodi	3.1.2 Aineosan nimi	3.1.3 Pitoisuus	3.1.4 Varoitusmerkki, R-lausekkeet ja muut tiedot aineosasta
64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Liutinbenssiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	10-20 %	Xn;N R10-37-51/53-65-66-67

Kauppanimi: **XTRAMAX REJUVEN.WASH R73**

Päiväys 19.5.2008

Edellinen päiväys

2/8

64742-48-9 EINECS: 265-150-3	Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittelty raskas	50–70 %	Xn;N R10-65-66
111-76-2 EINECS: 203-905-0	2-Butoksietanoli (etyleeniglykolimonobutyylieetteri)	1-5 %	Xn; R20/21/22-36/38
107-98-2 EINECS: 203-539-1	1-Metoksi-2-propanoli	5-10 %	-, R10
95-63-6 EINECS: 202-436-9	1,2,4-Trimetyylibentseeni	5-10 %	Xn;N R10-20-36/37/38-51/53
108-67-8 EINECS: 203-604-4	Mesityleeni	1-5 %	Xi;N R10-37-51/53
98-82-8 EINECS: 202-704-5	Kumeeni	0,5–1,5 %	Xn;N R10-37- 51/53-65
111-65-9 EINECS: 203-892-1	Oktaani	0,1-1 %	F;Xn;N R11-38-50/53-65-67

3.1.7 Muut tiedot

Liutotinbenssiinin ja teollisuusbenssiinin bentseenipitoisuudet ovat < 0.1%.
R-lausekkeiden teksti - katso kohta 16.

4. ENSIAPUOHJEET

4.1 Erityiset ohjeet

Epäselvissä tapauksissa tai oireiden jatkuessa otettava yhteys lääkäriin.

4.2 Hengitys

Potilas siirrettävä raittiiseen ilmaan, mikäli hänellä on hengitysvaikeuksia tai huimausta työtiloissa, joissa korkea höyrypitoisuus. Hengityksen salpaantuessa on annettava tekohengitystä ja vietävä potilas lääkäriin.

4.3 Iho

Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä ainakin 15 minuutin ajan riisuen samanaikaisesti tahriintunut vaatetus.

4.4 Roiskeet silmiin

Poista piilolinssit, mikäli mahdollista. Huuhdeltava välittömästi runsaalla vedellä 15 min ajan ja mentävä heti lääkäriin.

4.5 Nieleminen

Potilasta ei saa oksennuttaa. Annetaan juotavaksi runsaasti vettä tai maitoa ja toimitetaan heti lääkärin hoitoon.

4.6 Tietoja lääkärille tai muille ensiapua antaville ammattihenkilöille

-

5. OHJEET TULIPALON VARALTA

5.1 Sopivat sammutusaineet

Vesisumu, vaahto, hiilidioksidi, jauhe.

5.2 Sammutusaineet, joita ei pidä käyttää turvallisuussyistä

Vesi

5.4 Erityiset suojaimet tulipaloa varten

Käytettävä paineilmahengityslaitetta.

5.5 Muita ohjeita

Palon läheisyydessä olevia astioita ja rakenteita on jäähdytettävä vesisuihkulla.

6. OHJEET ONNETTOMUUSPÄÄSTÖJEN VARALTA

6.1 Ohjeet henkilövahinkojen estämisestä

Sytytyslähteet on poistettava. Käytettävä kipinöimättömiä työkaluja vuodon puhdistustyössä. Käytettävä sopivia suojavarusteita (ks. kohta 8.2).

6.2 Ohjeet ympäristövahinkojen estämisestä

Tuotetta ei saa päästää maaperään, viemäriin tai vesistöön.

6.3 Puhdistusohjeet

Imeytetään esim. hiekkaan tai maahan ja kootaan talteen. Jätteet on hävitettävä kemikaalijätteenä viranomaisten hyväksymällä tavalla.

6.4 Muita ohjeita

-

7. KÄSITTELY JA VARASTOINTI

7.1 Käsittely

Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta työpaikalla. Varottava tuotteen kosketusta ihon ja silmien kanssa. Vältettävä höyryn hengittämistä. Käytettävä sopivaa suojavaatetusta, sopivia suojakäsineitä ja silmien- tai kasvonsuojainta. Työtiloissa ei saa syödä eikä säilyttää ruokaa. Pestävä kädet ja altistunut iho huolellisesti aina ennen syömistä, juomista tai tupakointia ja työn jälkeen. Tuote voi muodostaa syttyviä/räjähäviä höyry-ilma-seoksia. Eristettävä sytytyslähteistä.

7.2 Varastointi

Varastoidaan tiiviisti suljetuissa astioissa viileässä ja kuivassa paikassa, jossa on riittävä ilmanvaihto, erillään sytytyslähteistä. Staattisen sähkön välttämiseksi on huolehdittava potentiaalitasauksesta.

7.3 Erityiset käyttötavat

-

8. ALTISTUMISEN EHKÄISEMINEN JA HENKILÖKOHTAISET SUOJAIMET

8.1 Altistuksen raja-arvot

8.1.1 HTP-arvot

CAS-numero	Aineosan nimi		
111-76-2	2-Butoksietanoli	20 ppm (8 h)	50 ppm (15 min)
		98 mg/m ³ (8 h)	250 mg/m ³ (15 min)
107-98-2	1-Metoksi-2-propanoli	100 ppm (8 h)	150 ppm (15 min)
		370 mg/m ³ (8 h)	560 mg/m ³ (15 min)
64742-48-9	Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsittelty raskas	500 mg/m ³ (8 h)	

64742-95-6	Liuotinbensiini (maaöljy), kevyt aromaattinen	100 mg/m ³ (8 h)	
95-63-6	1,2,4-Trimetyylibentseeni	20 ppm (8 h) 100 mg/m ³ (8 h)	.
108-67-8	Mesityleeni	20 ppm (8 h) 100 mg/m ³ (8 h)	.
111-65-9	Oktaani	300 ppm (8 h) 1400 mg/m ³ (8 h)	380 ppm (15 min) 1800 mg/m ³ (15 min)
98-82-8	Kumeeni	20 ppm (8 h) 100 mg/m ³ (8 h)	50 ppm (15 min) 250 mg/m ³ (15 min)

8.1.2 Muut raja-arvot**Biologiset raja-arvot ja viitearvot**

CAS-numero	Aineosan nimi	Parametri	Raja- tai viitearvo	Yksikkö	Näytteenott ohetki
107-98-2	1-Metoksi-2-propanoli	Virtsan 1-Metoksi-2-propanoli	0,5 (viitearvo, altistumattomien viiteraja)	µmol/l	Työvuoron päätyttyä työviikon tai altistumisjakson loputtua
111-76-2	2-Butoksietanoli	virtsan butoksietikkahappo	0,1	mmol/mol kreatiinia	

8.2 Altistumisen ehkäiseminen**8.2.1 Työperäisen altistuksen torjunta**

Suosittelaa silmien huuhtelupisteen sijoittamista työtiloihin.

8.2.1.1 Hengityksensuojaus

Hyvää yleistä ilmanvaihtojärjestelmää pidetään riittävänä useimmissa olosuhteissa. Työntekijöiden mahdollisesti altistuessa rajat ylittävälle pitoisuuksille tulee käyttää asianmukaisia hyväksytyjä hengityslaitteita ja suojaimia.

8.2.1.2 Käsiensuojaus

Käytettävä sopivia, kemikaalia läpäisemättömiä suojakäsineitä. Pitkäaikaisessa tai usein toistuvassa käytössä: Nitrilikumiset suojakäsineet.

8.2.1.3 Silmiensuojaus

Käytettävä suojalaseja tai kasvosuojainta, jos roiskeet silmiin ovat mahdollisia.

8.2.1.4 Ihonsuojaus

Sopiva suojavaatetus.

8.2.2 Ympäristöaltistuksen ehkäiseminen

Tuote sisältää haihtuvia orgaanisia yhdisteitä, katso VOC-direktiivi 1999/13/EY ja VNa 435/2001.

9. FYSIKAALISET JA KEMIAALLISET OMINAISUUDET**9.1 Yleiset tiedot (olomuoto, väri, haju)**

Keltainen neste

9.2 Terveysten, turvallisuuden ja ympäristön kannalta tärkeät tiedot**9.2.1 pH-arvo**

-

9.2.2 Kiehumispiste/kiehumisalue

145 °C / 200 °C

Kauppanimi: **XTRAMAX REJUVEN.WASH R73**

Päiväys 19.5.2008

Edellinen päiväys

5/8

9.2.3	Leimahduspiste	36 °C
9.2.4	Syttyvyys (kiinteät aineet, kaasut)	> 200 °C
9.2.5	Räjähdysominaisuudet	
9.2.5.1	Alempi räjähdyksraja	0,6 %
9.2.5.2	Ylempi räjähdyksraja	7,0 %
9.2.7	Höyrynpaine	234 Pa (20° C)
9.2.8	Suhteellinen tiheys	-
9.2.9	Liukoisuus	
9.2.9.1	Vesiliukoisuus	Emulgoituu veden kanssa
9.2.9.2	Rasvaliukoisuus (liuotinöljy, yksilöitävä)	-
9.2.10	Jakaantumiskerroin: n-oktanolivesi	-
9.2.11	Viskositeetti	-
9.2.12	Höyryntiheys	-
9.3	Muut tiedot	
	Tiheys: noin 0,81 kg/l (20° C)	

10. STABIILISUUS JA REAKTIIVISUUS

10.1 Vältettävät olosuhteet

Vältettävä kuumentamista.
Tuote on stabiili normaaleissa varastointiolosuhteissa.

10.2 Vältettävät materiaalit

Vältettävä hapettimia.

10.3 Vaaralliset hajoamistuotteet

Tuotteen hajotessa muodostuu hiilimonoksidia ja hiilidioksidia.

11. TERVEYSVAIKUTUKSIIN LIITTYVÄT TIEDOT

11.1 Välitön myrkyllisyys

Tästä nimenomaisesta tuotteesta ei ole saatavissa toksikologisia tietoja. Tuote on käsitelty ja luokiteltu Euroopan yhteisön direktiivien mukaisesti ottaen huomioon tuotteen ympäristölliset/toksikologiset ominaisuudet.

Tuote on luokiteltu terveydelle haitalliseksi.

Aineosien tietoja:

CAS-numero	Aineosan nimi	LD50 (suun kautta rotalla) mg/kg	LC50 (hengittämällä, rotalla, 4 h koe)	Muita tietoja
64742-48-9	Teollisuusbenssiini (maaöljy), vetykäsitelty raskas	> 15000		voi aiheuttaa vaaraa perimälle, sikiölle tai lisääntymiselle
111-76-2	2-butoksietanoli	470	2900 mg/m ³	voi aiheuttaa vaaraa perimälle, sikiölle tai lisääntymiselle
64742-95-6	Kevyt aromaattinen liuotinbenssiini	6800	>10,2 mg/l	
107-98-2	1-Metoksi-2-propanoli*	5660	10 000 ppm (5 h)	LD ₅₀ -arvo ihon kautta kaniinilla 13 g/kg.

Kauppanimi: **XTRAMAX REJUVEN.WASH R73**

Päiväys 19.5.2008

Edellinen päiväys

6/8

95-63-6	1,2,4-Trimetyylibentseeni*	5000	18 g/m3
108-67-8	Mesityleeni		24 g/m3

* voi vaarantaa perimää, sikiötä ja lisääntymistä

11.2 Ärsyttävyys ja syövyttävyys

-

11.3 Herkistyminen

Ei tietoja.

11.4 Subakuutti, subkrooninen ja pitkäaikaismyrkyllisyys

Ei tietoja.

11.5 Kokemusperäinen tieto vaikutuksista ihmisiin

HENGITYS: Pitkäaikainen tai toistuva erittäin suurien höyrypitoisuuksien hengittäminen voi aiheuttaa päänsärkyä, pahoinvointia ja oksentelua. Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

IHO: Pitkäaikainen tai toistuva ihokosketus voi aiheuttaa ihon kuivumista ja halkeilua.

ROISKEET SILMIIN: Roiskeet silmiin voivat aiheuttaa kyynelvuotoa ja punoitusta.

NIELEMINEN: Mikäli tuote aspiroituu keuhkoihin (nestettä pääsee keuhkoihin nielemisen tai oksentelun yhteydessä), se voi nopeasti imeytyä keuhkoihin ja aiheuttaa kemiallisen keuhkokuumeen.

12. TIEDOT KEMIKAALIN VAARALLISUUDESTA YMPÄRISTÖLLE

12.1 Ekotoksisuus

12.1.1 Myrkyllisyys vesieliöille

Tästä nimenomaisesta tuotteesta ei ole saatavissa ympäristötietoja. Tuote on luokiteltu ympäristölle vaaralliseksi: myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.

Aineosien tietoja:

CAS-numero	Aineosan nimi	Välitön myrkyllisyys
64742-48-9	Teollisuusbensiini (maaöljy), vetykäsitelty raskas	LC50 kala (96 h) 2200 mg/l (Pimephales promelas)
108-67-8	Mesityleeni	LC50 kala (96 h) 13 mg/l; myrkyllinen
111-76-2	2-Butoksietanoli	LC50 kala (96 h) 1250 mg/l (Menidia beryllina)
107-98-2	1- Metoksi-2-propanoli	LC50 kala (96 h) 20,8 mg/l (Pimephales promelas) EC50 vesikirppu (48 h) >500 mg/l (Daphnia magna) EC50 levä (7 d) >1000 mg/l (Selenastrum capricornutum)

12.1.2 Myrkyllisyys muille eliöille

-

12.2 Liikkuvuus

Tuote emulgoituu veden kanssa

12.3 Pysyvyys ja hajoavuus

12.3.1 Biologinen hajoavuus

Ei tunneta.

12.3.2 Kemiallinen hajoavuus

-

12.4 Biokertyvyyspotentiaali

Ei tunneta.

12.5 Muut haitalliset vaikutukset

-

13. JÄTTEIDEN KÄSITTELY

Hävitettävä paikallisten jätehuoltoviranomaisten antamien ohjeiden mukaan. Tuote on luokiteltu, joten jätteet ja puhdistamattomat pakkaukset on hävitettävä ongelmajätteenä.

Valmistaja ilmoittaa jätekoodin: 07 06 04 muut orgaaniset liuottimet, pesunesteet ja kantaliuokset

14. KULJETUSTIEDOT

14.1	YK-numero	1993
14.2	Pakkausryhmä	III
14.3	Maakuljetukset	
14.3.1	Kuljetusluokka	3
14.3.2	Vaaran tunnusnumero	30
14.3.2.1	ADR/RID-Varoituslipukkeet	3
14.3.3	Rahtikirjan mukainen nimitys	UN 1993 PALAVA NESTE, N.O.S.(alkyylibentseenit (C3), kymeenit, isodekaanit/n-dekaani)
14.3.4	Muita tietoja	-
14.4	Merikuljetukset	
14.4.1	IMDG-luokka	3
14.4.2	Oikea tekninen nimi	Flammable liquid, n.o.s. Containing alkyl (C3) benzenes, cymenes, isodecanes/n-decane)
14.4.2.2	EmS	F-E, S-E
14.4.2.4	Merta saastuttava aine	Marine pollutant: No
14.5	Ilmakuljetukset	
14.5.1	ICAO/IATA-luokka	3
14.5.2	Oikea tekninen nimi	Flammable liquid, n.o.s. Containing alkyl (C)3 benzenes, cymenes, isodecanes/n-decane)
14.5.3	Muita tietoja	Pakkausohjeet, matkustajakone: 309, < 60 L rahtikone: 310, < 220 L

15. KEMIKAALEJA KOSKEVAT MÄÄRÄYKSET

15.1	Varoitusetiketin tietoja	
	EY-numero	-
15.1.1	Valmisteen varoitusmerkin kirjaintunnus ja varoitusmerkin nimi	
	Xn	Haitallinen
	N	Ympäristölle vaarallinen
15.1.2	Varoitusetikettiin merkittävien aineosien nimet	
		Liuotinbenssiini (maaöljy), kevyt aromaattinen
		Teollisuusbenssiini (maaöljy) vetykäsitelty raskas
15.1.3	R-lausekkeet	
	R10	Syttyvää.
	R37	Ärsyttää hengityselimiä.
	R51/53	Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
	R65	Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
	R66	Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
	R67	Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
15.1.4	S-lausekkeet	
	S23	Vältettävä höyryn hengittämistä.
	S24	Varottava kemikaalin joutumista iholle.
	S43	Sammutukseen käytettävä vesisumu, CO2, vaahto tai jauhe. Sammutukseen ei saa käyttää suoraa vesisuihkua.

Kauppanimi: **XTRAMAX REJUVEN.WASH R73**

Päiväys 19.5.2008

Edellinen päiväys

8/8

- S57 Käytettävä sopivaa säilytystapaa ympäristön likaantumisen ehkäisemiseksi.
S60 Tämä aine ja sen pakkaus on käsiteltävä ongelmajätteenä.
S62 Jos kemikaalia on nielty, ei saa oksennuttaa: hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.

15.1.5 Eräitä valmisteita koskevat erityisvaatimukset

-

15.2 Kansalliset määräykset

-

16. MUUT TIEDOT

16.1 Kemikaalin vaarallisten aineosien R-lausekkeet

- R10 Syttyvää.
R11 Helposti syttyvää.
R20 Terveydelle haitallista hengitettynä.
R20/21/22 Terveydelle haitallista hengitettynä, joutuessaan iholle ja nieltynä.
R36/38 Ärsyttää silmiä ja ihoa.
R36/37/38 Ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa.
R37 Ärsyttää hengityselimiä.
R38 Ärsyttää ihoa.
R50/53 Erittäin myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R51/53 Myrkyllistä vesieliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.
R65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.
R66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.
R67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.

16.2 Koulutusohjeet

-

16.3 Käyttörajoitukset

-

16.4 Lisätiedot

KTA-Yhtiöt Oy

16.5 Käytetyt tietolähteet

1. Valmistajan toimittama käyttöturvallisuustiedote (3.2.2008).
2. STM asetus haitallisiksi tunnetuista pitoisuuksista, 795/2007
4. STM:n asetus vaarallisten aineiden luettelosta 509/2005
5. <http://kappa.ttl.fi/kemikaalikortit>
6. Data Bank of Environmental Properties of Chemicals, Suomen ympäristökeskus
7. www.ttl.fi biomonitorointi

16.6 Lisäykset, poistot ja muutokset